

## HOME (JUDICIAL) DEPARTMENT

The 3rd September, 1970

No. 8 (13)-8333-IJJ-70 26215.—In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 57 of the Provincial Insolvency Act, 1920 the Governor of Haryana is pleased to appoint Shri Shishoo Singh, Advocate Hissar, to be an Official Receiver in the local limits of Hissar District, for a period of five years with effect from the date he assumes charge of that office.

M. L. BATRA,

Financial Commissioner Home and, Secy.

## HOME (POLICE) DEPARTMENT

The 4th September, 1970

No. 20841/B (H).—Transfer and Posting :—The Governor of Haryana was pleased to transfer Shri Kuldip Lal Dewan, I.P.S., Assistant Inspector General of Police, Haryana, Chandigarh, and post him as Superintendent of Police, Mahendragarh district Narnaul, where he assumed charge of his office on the forenoon of the 19th August, 1970.

J. C. VACHHER, Jt. Secy.

## HEALTH DEPARTMENT

The 4th September, 1970

No. 5401-ASOI-HBII-70/24369.—In exercise of the powers conferred by Section 9 of the Prevention of Food Adulteration Act, 1954 (Act No. 37 of 1954) read with rule 8 of the Prevention of Food Adulteration Rules, 1955, the Governor of Haryana hereby appoints Shri Natha Singh, Sanitary Inspector, as Food Inspector for the local area of the Tehsil in which the official is posted.

2. In exercise of the powers conferred by section 20 of the Prevention of Food Adulteration Act, 1954 (Act No. 37 of 1954), the Governor of Haryana hereby authorise Shri Natha Singh, Food Inspector, to institute prosecutions against the persons committing offences under the said Act within the limits of his respective local area.

B. L. AHUJA,

Commissioner for Health and Secy.

## FINANCE DEPARTMENT

## REGULATIONS

The 30th July, 1970

No. 2641-FR-70 21077.—In exercise of the powers conferred by clause (2) of Article 283 of the Constitution of India and all other powers enabling him in this behalf, the Governor of Haryana is pleased to make the following rules to further amend the subsidiary Treasury Rules, Volume-I (as adopted by the Haryana Government), namely:—

1. These rules may be called the Punjab subsidiary Treasury (Haryana Third Amendment) rules, Volume-I, 1970.

2. The existing sub-rules (1) to (7) below rule 4.99 will be renumbered as (2) to (8) and the following shall be added as sub-rule (1) below that rule:—

“Claims for provisional pension sanctioned in respect of retired non-gazetted Government servant shall be preferred by the head of office separately for each pensioner in form STR 36-A.”

The 27th August, 1970

No. 4103-5FR-70/23789.—In exercise of the powers conferred by the proviso to Article 309 of the Constitution of India and all other powers enabling him in this behalf, the Governor of Haryana is pleased to make the following rules further to amend the Punjab Civil Services Rules, Volume I, as are applicable to Haryana Government employees, namely:—

- (i) These rules may be called the Punjab Civil Services, Volume I (Haryana Sixth Amendment) Rules, 1970.
- (ii) In the Punjab Civil Services Rules, Volume I, Part I, the existing rule 2.53, shall be substituted as under:—

“Sphere of Duty” of a Government servant is the local area outside which he cannot travel without the special orders of competent authority. The sphere of duty of Administrative Secretaries is Haryana and Delhi, of Heads of Departments, other than Commissioner, is Haryana; of Commissioner, his respective Division; of Secretariat Staff and Staff working in the office of Heads of Departments, Haryana and Delhi provided that in their cases this powers shall not be exercised by Officers below the rank of Deputy Secretary concerned Heads of Department concerned respectively, and of other Government servants as may be ordered by the competent authority.”

ISHWAR CHANDRA,

Commissioner for Planning and Finance and Secy.